

<p>자기소개 발표내용 소개</p>	<p>Xin chào tất cả các quý vị, tôi là Trang, hiện đang học tại trường Hàn ngữ Kanata. 안녕하십니까? 현재 가나다 어학당에서 공부하고 있는 짱입니다. Nội dung mà tôi thuyết trình hôm nay là giấc mơ của bản thân. 오늘 제가 발표하는 내용은 자신의 꿈은 일입니다. Trước tiên, xin gửi lời cảm ơn đến thầy cô, các bạn trong lớp đã tham gia buổi thuyết trình 먼저 프레젠테이션에 참석해주신 선생님, 반 친구들께 감사드립니다. Tôi xin phép được bắt đầu 시작하도록 하겠습니다.</p>
<p>발표내용 (100-600자)</p>	<p>Tiếng Hàn là ngôn ngữ mà tôi yêu thích từ cấp 3. 한국어는 고등학교 때부터 제가 좋아하는 언어입니다. Do đó sau khi tốt nghiệp tôi dự định sẽ học chuyên sâu về tiếng Hàn và nhận được chứng chỉ topik. 그래서 졸업 후에 한국어를 집중적으로 공부하기로 결심하고 토픽 자격증을 받게 되었습니다. Bởi vì đây chính là điều kiện và cơ hội cho tôi để có thể đặt chân sang Hàn Quốc - Quốc gia tôi luôn mong ước được đến một lần. 이것이 제가 한국에 발을 디딜 수 있는 조건이자 기회이기(기회이기) 때문입니다 - 한번쯤은 가게 되고(가고) 싶은 나라. Và giờ đây hơn cả việc được đến tham quan Hàn Quốc tôi còn muốn bắt đầu một giấc mơ mới tại nơi này. 그리고 이제는 한국 참관을 넘어 이 곳에서 새로운 꿈을 시작하고 싶습니다 Sau khi sang Hàn Quốc tôi mong muốn có thể biết nhiều hơn về lịch sử văn hóa của quốc gia này.</p>

한국에 간 후에 나라의 역사와 문화에 대해 더 알고 싶습니다.

Có thể tự tay chụp những bức ảnh đẹp vào mùa hoa nở ở công viên Yeouido.

여의도공원에서 꽃비는(꽃피는) 계절어(계절에) 혼자 아름다운 사진을 찍을 수 있습니다.

Được mặc Hanbok và thưởng thức nhiều món ăn đặc sản mà không cần phải nhìn qua sách hay người khác kể lại.

한복을 입게 되고 책이나 다른 사람을 볼 필요없이 많은 특산품 요리를 즐깁니다.

Tôi muốn trải nghiệm nhiều hơn về cuộc sống ở đất nước tôi yêu thích, trau dồi khả năng giao tiếp giúp bản thân hoàn thiện hơn với kinh nghiệm học được.

제가 좋아하는 나라에서 삶에 더 많은 경험 하고(경험을 하고) 싶은데, 의사소통 능력을 갈고 닦으면 배운 경험을 통해 자신을 향상시키는 데 도움이 됩니다.

Tôi sẽ làm quen với những người bạn mới, những người bạn Hàn Quốc hay dự học sinh Việt Nam để cùng nhau trò chuyện , tham quan nhiều nơi và cùng nhau phát triển bản thân theo hướng tích cực nhất. Điều đó thật sự rất tuyệt.

제가 새로운 친구들을 사귀겠는데(사귀는 것인데) - 한국 친구들이나 베트남 유학생들-

우리는 함께 이야기하고 더 많은 곳으류방문하겠고(곳을 방문할 것이고) 가장 긍정적인 방향으로 자신을 함께 발전할 것입니다. 그것은 정말 멋집니다.

Hơn nữa mong rằng sau này cùng với kiến thức vốn có về quốc gia này tôi sẽ sớm tìm được 1 công việc phù hợp với lĩnh vực của mình.

또, 나중에는 이 나라에 대한 지식을 바탕으로 곧 제 분야에 적합한 직업을 찾을 수 있기를 바랍니다.

Được làm trong môi trường chuyên nghiệp và tạo ra thu nhập để ổn định cuộc sống và bố mẹ sẽ không còn lo lắng về tương lai của tôi nữa.

전문적인 환경에서 일하고 안정적인 수입을 창출하는(창출하게 되면) 부모님은 더 이상 제 미래에 대해 걱정하지 않을 것입니다.

Và điều cuối cùng tôi mong muốn chính là sau khi quay về Việt Nam tôi sẽ kể cho mọi người nghe về đất nước xinh đẹp này. Để họ có cái nhìn mới mẻ hơn, phong phú hơn.

그리고 마지막(마지막으로)원하는 것은 베트남으로 돌아간 후에 이 아름다운 나라에 대해 사람들에게 말할 것입니다. 더 신선하고(새롭고) 풍부한 견해가 있습니다.

Hiện tại tuy mọi thứ còn rất khó khăn nhưng mong rằng tôi sẽ sớm thực hiện được giấc mơ của mình.

Hiện tại mọi thứ còn rất khó khăn nhưng mong rằng tôi sẽ sớm thực hiện được giấc mơ của mình.

현재 모든 것은 아직도 매우 어렵지만 빨리 저의 꿈이 이루어지길 바랍니다.

결론

제가 발표하는 내용은 여기까지 마무리하겠습니다. 경청해주셔서 감사합니다.